Hos

Chapter 5

Urdu Interlinear

Reference: Urdu Geo Version

1

שִׁמְעוּ־	זֹאת	הַכֹּהֲנִים	וְהַקְשִׁיבוּ	בֵּית	יִשְׂרָאֵל	וּבֵית	הַמֶּלֶךְ	הַאֲזִינוּ	כִּי	לָכֶם
سنو-	یہ	کاہنو	اور-کان-لگاؤ	گھر	اسرائیل	اور-گھر	بادشاہ-کے	سنو	کیونکہ	تمہارے-لیے
H8085	H2063	H3548	H7181		H3478		H4428	H0238		

הַמִּשְׁפָּט	כִּי־	פַח	הֱיִיתֶם	לְמִצְפָּה	וְרֶשֶׁת	פְּרוּשָׂה	עַל־	תָּבוֹר׃
فیصلہ-ہے	کیونکہ-	پھندا	تھے	مصفاہ-کے-لیے	اور-جال	پھیلایا-ہوا	پر-	تبور
H4941			H1961	H4709	H7568	H6566		H8396

نے تم سے پرستی بُت اپنی کیونکہ ہے، فیصلہ پر تم کرا! غور پر پیغام میرے خاندان، شاہی اے دے! توجہ گھرانے، کے اسرائیل اے بات! میری سنو امامو، اے
دیابچھا جال پر پہاڑ تبور دیا، لگا پھندا میں مصفاہ

2

וְשַׁחֲטָה	שֵׂטִים	הֶעְמִיקוּ	וַאֲנִי	מוּסָר	לְכֻלָּם׃
اور-ذبح-کرنے-میں	بغاوت-کرنے-والے	گہرے-گئے	اور-میں	تادیب	سب-کے-لیے
	H7846	H6009	H0589	H4148	H3605

گا۔دوں سزا کو سب تم مَیں خبردار! ہے۔ لیا کھدوا گڑھا میں شِطّیم اور

3

אֲנִי	יָדַעְתִּי	אֶפְרַיִם	וְיִשְׂרָאֵל	לֹא־	נִכְחַד	מִמֶּנִּי	כִּי	עַתָּה	הִזְנֵיתָ	אֶפְרַיִם
میں	جانتا-ہوں	افرائیم	اور-اسرائیل	نہیں-	چھپا-ہے	مجھ-سے	کیونکہ	اب	زنا-کیا	افرائیم
H0589	H3045	H0669	H3478	H3808	H3582			H6258	H2181	H0669

נִטְמָא	יִשְׂרָאֵל׃
ناپاک-ہوا	اسرائیل
	H3478

ہے۔ناپاک وہ ہے، گیا بن فروش عصمت اب اسرائیل سکتا۔ رہ نہیں چھپا سے مجھ وہ ہوں، جانتا خوب کو اسرائیل تو مَیں

4

לֹא	יִתְּנוּ	מַעַלְלֵיהֶם	לָשׁוּב	אֶל־	אֱלֹהֵיהֶם	כִּי	רוּחַ	זְנוּנִים	בְּקִרְבָּם
نہیں	دیتے-ہیں	کام-اُن-کے	لوٹنے-کو	کی-طرف	خدا-اُن-کے	کیونکہ	روح	زناکاریوں-کی	درمیان-اُن-کے-میں
H3808	H5414	H4611	H7725	H0413	H0430		H7307	H2183	H7130

וְאֶת־	יְהוָה	לֹא	יָדָעוּ׃
اور-کو-	یہواہ	نہیں	جانتے
H0853	H3068	H3808	H3045

جانتے۔نہیں کو رب وہ اور ہے، روح کی زناکاری اندر کے اُن کیونکہ دیتیں۔ نہیں آنے واپس پاس کے خدا کے اُن اُنہیں حرکتیں بُری کی اُن

5

וְעָנָה	גְאוֹן־	יִשְׂרָאֵל	בְּפָנָיו	וְיִשְׂרָאֵל	וְאֶפְרַיִם	יִכָּשְׁלוּ	בַּעֲוֹנָם
اور-گواہی-دے-گا	غرور-	اسرائیل	چہرے-اُس-کے-میں	اور-اسرائیل	اور-افرائیم	ٹھوکر-کھائیں-گے	گناہ-اپنے-میں
	H1347	H3478	H6440	H3478	H0669	H3782	H5771

כָּשַׁל	גַּם־	יְהוּדָה	עִמָּם׃
ٹھوکر-کھایا	بھی-	یہوداہ	اُن-کے-ساتھ
H3782	H1571	H3063	

گا۔جائے گر ساتھ کے اُس بھی یہوداہ گا۔ جائے گر باعث کے قصور اپنے وہ اور ہے، دیتا گواہی خلاف کے اُس تکبر کا اسرائیل

6

בְּצֹאנָם	וּבִבְקָרָם	יֵלְכוּ	לְבַקֵּשׁ	אֶת־	יְהוָה	וְלֹא	יִמְצָאוּ	חָלַץ	מֵהֶם׃
بھیڑ-اپنی-سے	اور-گاے-اپنے-سے	جائیں-گے	تلاش-کرنے	کو-	یہواہ	اور-نہیں	پائیں-گے	الگ-ہوا	اُن-سے
H6629	H1241	H3212	H1245	H0853	H3068	H3808	H4672		H1992

ہے۔گیا چلا کر چھوڑ اُنہیں وہ کیونکہ گے، سکیں نہیں پا اُسے وہ بےفائدہ۔ لیکن گے، کریں تلاش کو رب کر لے کو گائےبَیلوں اور بھیڑبکریوں اپنی وہ تب

7	בַּיהוָה	בָּגָדוּ	כִּי־	בָנִים	זָרִים	יָלָדוּ	עַתָּה	יֹאכְלֵם	חֹדֶשׁ	אֶת־	חֶלְקֵיהֶם׃
	یہوواہ-سے	دغا-کیا	کیونکہ-	بچے	غیر	جنے	اب	کھائے-گا-اُن-کو	مہینہ	کو-	حصوں-اُن-کے
	H3068	H0898				H3205	H6258	H0398	H2320	H0854	

ס

گا.لے کر ہڑپ سمیت زمینوں موروثی کی اُن اُنہیں چاند نیا اب ہے۔ کی پیدا اولاد ناجائز کر ہو بےوفا سے رب نے اُنہوں

8	תִּקְעוּ	שׁוֹפָר	בַּגִּבְעָה	חֲצֹצְרָה	בָּרָמָה	הָרִיעוּ	בֵּית אָוֶן	אַחֲרֶיךָ	בִּנְיָמִין׃
	پھونکو	نرسنگا	جبعہ-میں	بگل	رامہ-میں	پکارو	بیت-آون	پیچھے-تیرے	بنیامین
	H8628	H7782	H1390	H2689	H7414	H7321	H1007		H1144

ہے!اگیا پڑ پیچھے تیرے دشمن یمین، بن اے کرو۔ بلند نعرے کے جنگ میں آون بیت بجاؤ! تُرم میں رامہ پھونکو، نرسنگا میں جِبعہ

9	אֶפְרַיִם	לְשַׁמָּה	תִהְיֶה	בְּיוֹם	תּוֹכֵחָה	בְּשִׁבְטֵי	יִשְׂרָאֵל	הוֹדַעְתִּי	נֶאֱמָנָה׃
	افرائیم	ویرانی-کو	ہوگا	دن-میں	سرزنش-کے	قبیلوں-میں	اسرائیل	بتایا	یقینی
	H0669	H8047	H1961	H3117		H7626	H3478	H3045	H0539

ہیں.بتائی باتیں اعتماد قابلِ میں بارے کے قبیلوں اسرائیلی نے مَیں کہ دو دھیان گا۔ جائے ہو سنسان و ویران اسرائیل دن اُس گا دوں سزا مَیں دن جس

10	הָיוּ	שָׂרֵי	יְהוּדָה	כְּמַסִּיגֵי	גְּבוּל	עֲלֵיהֶם	אֶשְׁפּוֹךְ	כַּמַּיִם	עֶבְרָתִי׃
	ہوے	سردار	یہوداہ	جیسے-ہٹانے-والے	حد	اُن-پر	بہاؤں-گا	جیسے-پانی	غضب-میرا
	H1961	H8269	H3063	H5253	H1366		H8210	H4325	H5678

پر اُن طرح کی بارش موسلادھار غضب اپنا مَیں میں جواب ہیں۔ دیتے بڑھا حدود کی زمین اپنی پر طور ناجائز جو ہیں گئے بن جیسے اُن راہنما کے یہوداہ
گا.کروں نازل

11	עָשׁוּק	אֶפְרַיִם	רְצוּץ	מִשְׁפָּט	כִּי	הוֹאִיל	הָלַךְ	אַחֲרֵי־	צָו׃
	ظلم-ہوا	افرائیم	کچلا-ہوا	انصاف	کیونکہ	چاہا	چلنا	پیچھے-	حکم
	H6231	H0669	H7533	H4941		H2974	H1980		H6673

ہے.ہوا تُلا پر بھاگنے پیچھے کے بُتوں بےمعنی وہ کہ ہے رہا جا مارا حق کا اُس اور ہے رہا ہو ظلم لئے اِس پر اسرائیل

12	וַאֲנִי	כָעָשׁ	לְאֶפְרָיִם	וְכָרָקָב	לְבֵית	יְהוּדָה׃
	اور-میں	جیسے-کیڑا	افرائیم-کے-لیے	اور-جیسے-سڑن	گھر-کے-لیے	یہوداہ
	H0589		H0669	H7538		H3063

گا.بنوں باعث کا سڑاہٹ لئے کے یہوداہ اور پیپ لئے کے اسرائیل مَیں

13	וַיַּרְא	אֶפְרַיִם	אֶת־	חָלְיוֹ	וִיהוּדָה	אֶת־	מְזֹרוֹ	וַיֵּלֶךְ	אֶפְרַיִם	אֶל־	אַשּׁוּר
	اور-دیکھا	افرائیم	کو-	بیماری-اپنی	اور-یہوداہ	کو-	زخم-اپنا	اور-گیا	افرائیم	کی-طرف	اسور
	H7200	H0669	H0853	H2483	H3063	H0853	H4205	H3212	H0669	H0413	H0804
	וַיִּשְׁלַח	אֶל־	מֶלֶךְ	יָרֵב	וְהוּא	לֹא	יוּכַל	לִרְפֹּא	לָכֶם	וְלֹא־	יִגְהֶה	מִכֶּם
	اور-بھیجا	کی-طرف	بادشاہ	یاریب	اور-وہ	نہیں	سکتا-ہے	شفا-دینا	تمہیں	اور-نہیں-	ہٹائے-گا	تم-سے
	H7971	H0413	H4428	H3377	H1931	H3808	H3201	H7495		H3808	H1455	
	מָזוֹר׃										
	زخم										
	H4205										

بھیج پیغام کو بادشاہ عظیم کے اسور اور کیا رجوع طرف کی اسور نے اسرائیل تب کیا۔ غور پر ناسور اپنے نے یہوداہ اور دیکھی بیماری اپنی نے اسرائیل
سکتا.کر نہیں علاج کا ناسور تمہارے وہ سکتا، دے نہیں شفا تمہیں وہ لیکن مانگی۔ مدد سے اُس کر

14

כִּי	אָנֹכִי	כַשַּׁחַל	לְאֶפְרַיִם	וְכַכְּפִיר	לְבֵית	יְהוּדָה	אֲנִי	אֲנִי	אֶטְרֹף
کیونکہ	میں	جیسے-شیر	افرائیم-کے-لیے	اور-جیسے-جوان-شیر	گھر-کے-لیے	یہوداہ	میں	میں	پھاڑوں-گا
	H0595	H7826	H0669			H3063	H0589	H0589	H2963

וְאֵלֵךְ	אֶשָּׂא	וְאֵין	מַצִּיל׃
اور-جاؤں-گا	اُٹھاؤں-گا	اور-نہیں	بچانے-والا
H3212	H5375	H0369	H5337

جاؤں لے گھسیٹ ساتھ اپنے کر پھاڑ اُنہیں مَیں گا۔ پڑوں جھپٹ پر یہوداہ طرح کی شیرببر جوان اور گا پڑوں ٹوٹ پر اسرائیل طرح کی شیرببر مَیں کیونکہ
گا.بچائے نہیں اُنہیں کوئی اور گا،

15

אֵלֵךְ	אָשׁוּבָה	אֶל־	מְקוֹמִי	עַד	אֲשֶׁר־	יֶאְשְׁמוּ	וּבִקְשׁוּ	פָנָי
جاؤں-گا	لوٹوں-گا	کی-طرف	جگہ-میری	جب-تک	جو-	قصوروار-ٹھہریں-گے	اور-تلاش-کریں-گے	چہرہ-میرا
H3212	H7725	H0413	H4725	H5704		H0816	H1245	H6440

בַּצַּר	לָהֶם	יְשַׁחֲרֻנְנִי׃
مصیبت-میں	اُن-کو	تلاش-کریں-گے-مجھے
	H1992	H7836

وہ جب کیونکہ کریں۔ نہ تلاش کو چہرے میرے کے کر تسلیم قصور اپنا وہ تک جب گا رہوں دُور سے اُن تک وقت اُس کر جا واپس گھر اپنے مَیں پھر
گے۔□کریں تلاش مجھے ہی تب گے جائیں پھنس میں مصیبت